

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7231255

DATE: 20.10.2020 13:51:24

VENDEUR

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANY
Notre No. d. TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna PT S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

Renault Cergy CDPR
Service 00442
Avenue du Gros Chêne
F-95610 ERAGNY
CERGY

CODE VENDEUR: 00255661

VOTRE CONTACT: De-Tullio, Gina

A: 00:00

TELEPHONE: +39/0805858640

ARRIVEE: 24.10.2020

EXPEDITION:

A: 12:15

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
BVA ASS DW5 003 IT 567681	320102334R	56	PCE		56	58599903 à 58624583	1	201015152 436OP901	

243692

TRANSPORTEUR

Wabers International AG
Nagykoerösi 351
H-1239 BUDAPEST

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 4.284 KGM

NOMBRE TOTAL UM: 56

N° DE L'UNITE DE TRANSP.

N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 567681

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.p.a. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)				CMR																																																																																			
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Renault Cergy CDPR Service 00442 Avenue du Gros Chêne 95610 ERAGNY FR				16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) WABERER																																																																																							
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays				17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																																																							
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 20.10.2020				18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs Always Cargo Kft. 1239 Budapest, Nagykörösi út 351.																																																																																							
5 Documenti allegati Documents annexés Delivery note: 7231255-7231256-7231257-7231259-7231282-7231285-7231286-7231287				10 Nr. di statistica No. statistique 1598				Tot. 9500 kg																																																																																			
6 Contrassegni e numeri 9 Descrizione merce <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 40%;">Dct 300</td> <td style="width: 40%;"></td> <td style="width: 20%;"></td> </tr> <tr> <td>320102334R</td> <td>cardboard transmission</td> <td>56 pcs</td> </tr> <tr> <td>320102850R</td> <td>cardboard transmission</td> <td>4 pcs</td> </tr> <tr> <td>320107678R</td> <td>cardboard transmission</td> <td>2 pcs</td> </tr> <tr> <td>320105497R</td> <td>cardboard transmission</td> <td>3 pcs</td> </tr> <tr> <td>320104213R</td> <td>cardboard transmission</td> <td>5 pcs</td> </tr> <tr> <td>320106643R</td> <td>cardboard transmission</td> <td>50 pcs</td> </tr> <tr> <td>320105824R</td> <td>cardboard transmission</td> <td>1 pcs</td> </tr> <tr> <td>320105249R</td> <td>cardboard transmission</td> <td>3 pcs</td> </tr> </table>				Dct 300			320102334R	cardboard transmission	56 pcs	320102850R	cardboard transmission	4 pcs	320107678R	cardboard transmission	2 pcs	320105497R	cardboard transmission	3 pcs	320104213R	cardboard transmission	5 pcs	320106643R	cardboard transmission	50 pcs	320105824R	cardboard transmission	1 pcs	320105249R	cardboard transmission	3 pcs																																																													
Dct 300																																																																																											
320102334R	cardboard transmission	56 pcs																																																																																									
320102850R	cardboard transmission	4 pcs																																																																																									
320107678R	cardboard transmission	2 pcs																																																																																									
320105497R	cardboard transmission	3 pcs																																																																																									
320104213R	cardboard transmission	5 pcs																																																																																									
320106643R	cardboard transmission	50 pcs																																																																																									
320105824R	cardboard transmission	1 pcs																																																																																									
320105249R	cardboard transmission	3 pcs																																																																																									
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">UN-Nr.</td> <td style="width: 15%;">Klasse</td> <td style="width: 15%;">Ziffer</td> <td style="width: 15%;">Buchstabe</td> <td style="width: 15%;">(ADR)</td> </tr> <tr> <td>Un-No.</td> <td>Classe</td> <td>Chiffre</td> <td>Lettre</td> <td>(ADR)</td> </tr> </table>				UN-Nr.	Klasse	Ziffer	Buchstabe	(ADR)	Un-No.	Classe	Chiffre	Lettre	(ADR)																																																																														
UN-Nr.	Klasse	Ziffer	Buchstabe	(ADR)																																																																																							
Un-No.	Classe	Chiffre	Lettre	(ADR)																																																																																							
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) P297213605				19 zu zahlen vom: A payer par: <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 40%;">Fracht</td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td>Pris de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Fracht						Pris de transport						Ermäßigungen						Réductions						Zwischensumme						Solde						Zuschläge						Suppléments						Nebengebühren						Frais accessoires						Sonstiges						Divers						Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer						Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
Fracht																																																																																											
Pris de transport																																																																																											
Ermäßigungen																																																																																											
Réductions																																																																																											
Zwischensumme																																																																																											
Solde																																																																																											
Zuschläge																																																																																											
Suppléments																																																																																											
Nebengebühren																																																																																											
Frais accessoires																																																																																											
Sonstiges																																																																																											
Divers																																																																																											
Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer																																																																																											
14 Rückerstattung / Remboursement																																																																																											
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA				20 Convenzioni particolari / Conventions particulières																																																																																							
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 20.10.2020						24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date																																																																																					
22 MAGNA PT S.p.a.- VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 RCW305 / WCH864 Firma e timbro del trasportatore (Signature et timbre du transporteur)		am le _____ (Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)																																																																																					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">von</td> <td style="width: 20%;">bis</td> <td style="width: 20%;">km</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				von	bis	km										Paletten-Absender – Expéditeur des palettes <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">Art</td> <td style="width: 15%;">Anzahl</td> <td style="width: 15%;">Kein-Tausch</td> <td style="width: 15%;">Tausch</td> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">Art</td> <td style="width: 15%;">Anzahl</td> <td style="width: 15%;">Kein-Tausch</td> <td style="width: 15%;">Tausch</td> </tr> <tr> <td>Euro-palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																																							
von	bis	km																																																																																									
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																																																								
Euro-Palette																																																																																											
Gitterbox-Palette																																																																																											
Einfach-Palette																																																																																											
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																																																								
Euro-palette																																																																																											
Gitterbox-Palette																																																																																											
Einfach-Palette																																																																																											
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amittliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio																																																																																							
Bestätigung des Empfängers Always Cargo Kft. 1239 Budapest, Nagykörösi út 351.				Bestätigung des Fahrers																																																																																							
Benutzte Gen.- Nr.				National Bilateral EG CEMT																																																																																							